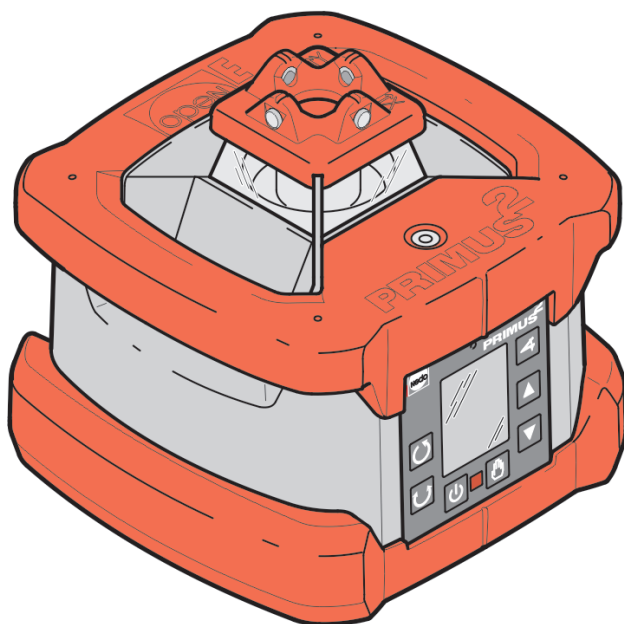




PRIMUS² HVA2N

COMMANDER² HVA2N

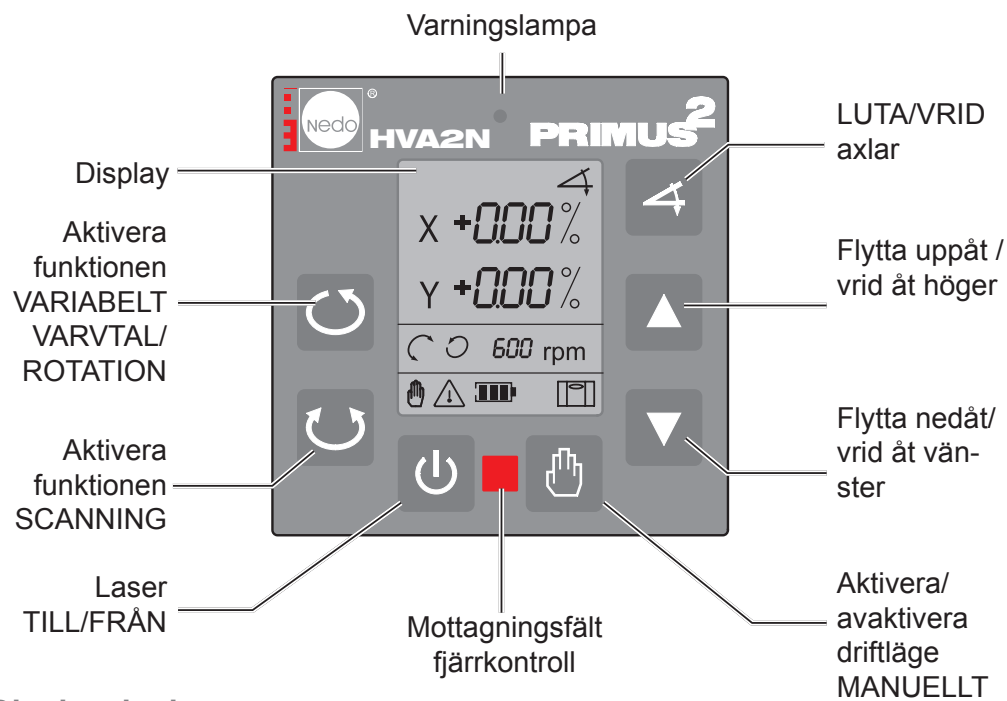


- CZ** Návod k obsluze
- DK** Kompakt brugsvejledning
- FI** Kompakti käyttöopas
- IT** Istruzioni d'uso compatte
- PL** Krótka instrukcja obsługi
- RU** Краткая инструкция по применению
- SV** Kompaktmanual

1 Manöverelement PRIMUS 2 HVA2N

1.1 Knappar på manöverpanelen

Lasern styrs från manöverpanelen.



1.2 Displayvisningar

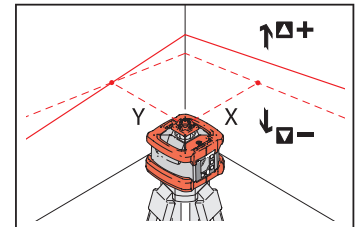
Symbol	Beskrivning
<i>COO - CO4</i>	Varningsmeddelande
<i>ERR1 - 12</i>	Felmeddelande
X	X-axeln vald (symbolen blinkar, inställning av värden kan göras)
Y	Y-axeln vald (symbolen blinkar, inställning av värden kan göras)
	Funktion LUTNING (symbolen blinkar under inmatning)
$\pm 0.00\%$	Inmatning och visning av LUTNING i procentvärden
	Läge SCANNING
	Läge ROTATION
<i>600 rpm</i>	Laserns varvtal (steg: 10, 60, 300, 600 rpm)
<i>15°</i>	Vinkelvisning läge SCANNING (visningsalternativ: 0°, 5°, 10°, 15°)
	Driftläge MANUELLT
	Varningssymbol (blinkande)
	Återstående batteritid
	Laddbart batteri
	Batteri
	Horisontering

2 LUTA X-axeln/Y-axeln

Med funktionen LUTA axlar kan axlarna oberoende av varandra lutas i ett område på $\pm 10\%$

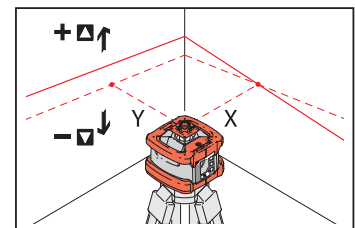
X-axel

Bilden visar lutningen vid inställning av ett positivt procentvärde.



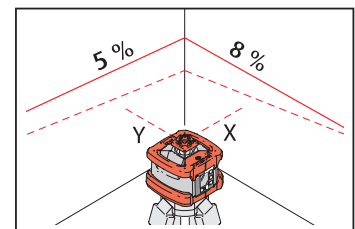
Y-axel

Bilden visar lutningen vid inställning av ett positivt procentvärde.



X- och Y-axel

Bilden visar lutningen vid inställning av positiva procentvärden (X-axel +5 %, Y-axel +8 %).

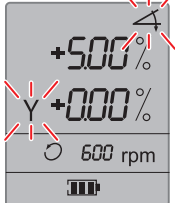
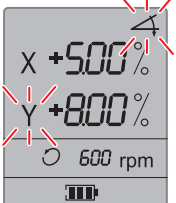
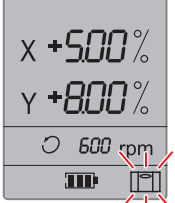
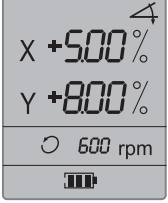


OBSERVERA



För inställning av större lutning är det lämpligt och ibland nödvändigt att »förluta« lasern i motsvarande riktning inom horisonteringstoleransen $\pm 5^\circ$ (8,8 %). Om lasern inte »förlutas« vid stora lutningar kan laserhuvudet av tekniska skäl inte köras mot den inställda lutningen. Lysdioderna och varningssymbolen i displayen blinkar.

Ta fram funktionen LUTNING, tryck på knappen 4.	Symbolerna för X-axel och lutning visas blinkande.	Acceptera värdet 0.00 % med knappen 4 eller ställ in ett värde för X-axeln, t.ex. +5 %, med snabbfunktionsknapparna ▲ ▼.	

 Bekräfta det inställda värdet för X-axeln med knappen .	 Symbolerna för Y-axel och lutning visas blinkande.	  Acceptera värdet 0.00 % med knappen  eller ställ in ett värde för Y-axeln, t.ex. +8 %, med snabbfunktionsknapparna  .
 Bekräfta det inställda värdet för Y-axeln med knappen .	 Lasern horisontteras.	 De inmatade procentvärdena för X- och Y-axeln ställs in.

OBSERVERA

Efter 30 sekunder är funktionen TILT-larm inkopplad. Lasern känner då av stora skakningar och utlöser varningsmeddelandet  1. Den inställda lutningen efterjusteras inte!

Under ca 30 sekunder efter horisonteringen känner lasern av skakningar, horisontteras på nytt och ställer in de inmatade procentvärdena.

Funktionen LUTA X-/Y-axeln är aktiv. Följande funktioner kan tas fram:

Ta fram funktionen LUTNING på nytt med knappen  och ändra procentvärdena för X-/Y-axeln.

Byta till driftläge MANUELLT med knappen . De inställda lutningsvärdena bibehålls men visas inte i displayen.

Avsluta driftläget och stänga av lasern med knappen .

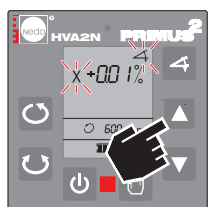
OBSERVERA

► Knapparna   är försedda med snabbfunktioner för enkel och exakt inställning av procentvärden.

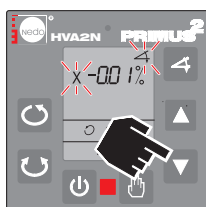
► De senast inställda lutningsvärdena sparas när lasern stängs av och visas som förinställda värden nästa gång funktionen LUTNING tas fram.

2.1 Snabbfunktioner hos knapparna ▲ ▼

Fininställning (0,01 %-steg)

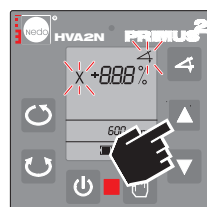


Tryck en eller flera gånger på knappen ▲ (+0,01 %-steg)

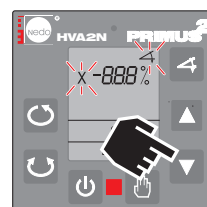


Tryck en eller flera gånger på knappen ▼ (-0,01 %-steg)

Snabbgång framåt och bakåt

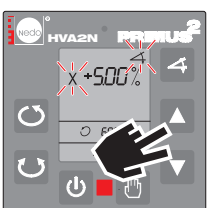


Snabbgång framåt: Håll knappen ▲ intryckt

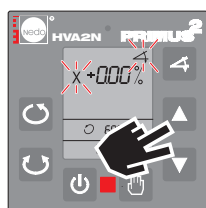


Snabbgång bakåt: Håll knappen ▼ intryckt

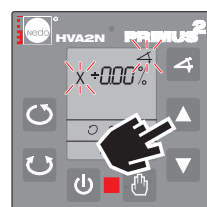
Grovinställning (1,00 %-steg)



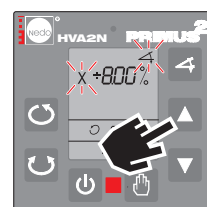
Håll knapparna ▲ ▼ intryckta samtidigt



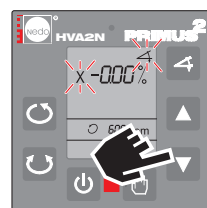
De aktiva axlarna återställs till 0,00 %



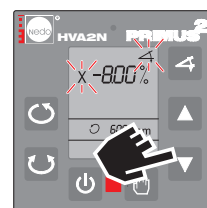
Släpp knappen ▼, håll knappen ▲



Håll knappen ▲ intryckt tills börvärdet är

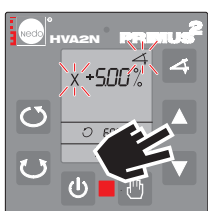


Släpp knappen ▲, håll knappen ▼

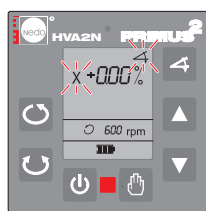


Håll knappen ▼ intryckt tills börvärdet är

Återställning till 0,00 %



Tryck kort på knapparna ▲ ▼



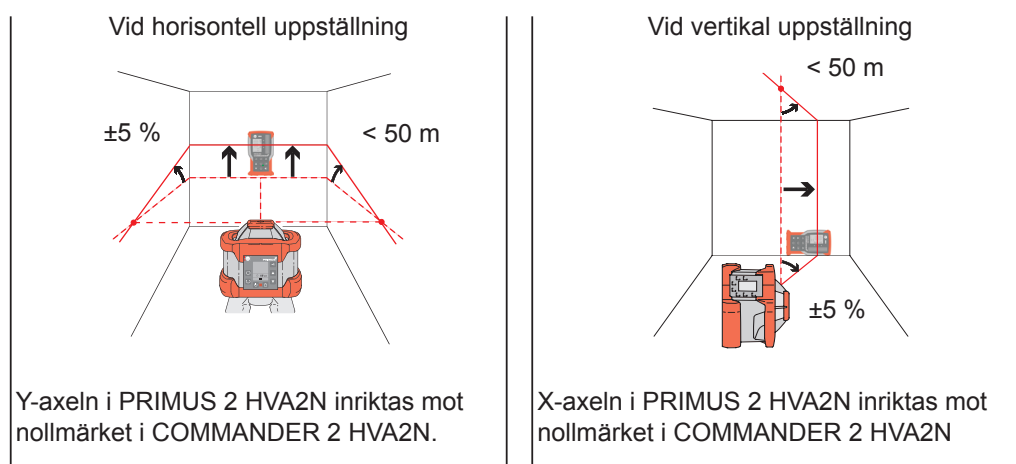
De aktiva axlarna återställs till 0,00 %

3 AUTOALIGN

3.1 Funktionen AUTOALIGN

I AUTOALIGN-funktionen styr COMMANDER 2 HVA2N laserplanet i PRIMUS 2 HVA2N så att laserstrålen automatiskt inriktas mot nollmärket i COMMANDER 2 HVA2N. I **AUTOALIGN single** hakar laserstrålen fast vid nollmärket i COMMANDER 2 HVA2N, dvs. laserplanet övervakas inte längre. I **AUTOALIGN permanent** följer laserstrålen kontinuerligt nollmärket i COMMANDER 2 HVA2N, dvs. laserplanet övervakas kontinuerligt. AUTOALIGN fungerar både vid horisontell och vertikal uppställning av PRIMUS 2 HVA2N.

3.2 AUTOALIGN

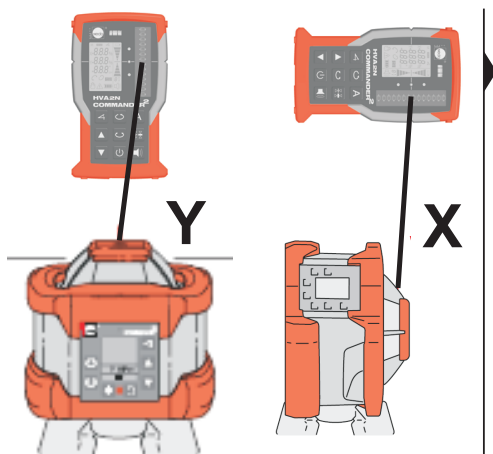


OBSERVERA



- Vid horisontell uppställning måste COMMANDER 2 HVA2N befinna sig i Y-axelns riktning.
- Vid vertikal uppställning måste COMMANDER 2 HVA2N befinna sig i X-axelns riktning.
- AUTOALIGN arbetar i ett vinkelområde på $\pm 5^\circ$.
- AUTOALIGN arbetar i ett avståndsområde upp till max. 50 m.

3.3 AUTOALIGN single



Rikta in COMMANDER 2 HVA2N mot PRIMUS 2 HVA2N; horisontellt: Y, vertikalt: X.



Tryck kort på knappen **A** på COMMANDER 2 HVA2N.



Lysdioderna och symbolen AUTOALIGN blinkar under sökningen. I displayen på COMMANDER 2 HVA2N visas ett >> SI <<



Sökningen avslutas när laserstrålen har träffat mottagarens nollmärke. De båda blinkande lysdioderna släcks, symbolen AUTOALIGN lyser konstant. COMMANDER 2 HVA2N avger en pipton och visar den framräknade lutningen i %-värdet.

AUTOALIGN single är aktivt. Följande funktioner kan tas fram:

Avsluta AUTOALIGN single: tryck två gånger på knappen **A**.

OBSERVERA

När laserstrålen har förts till nollmärket kan COMMANDER 2 HVA2N tas bort och användas för att detektera laserstrålen på valfri plats. Det visade lutningsvärdet för Y-axeln sparas automatiskt i lutningsfunktionens minne och kan tas fram därifrån igen.

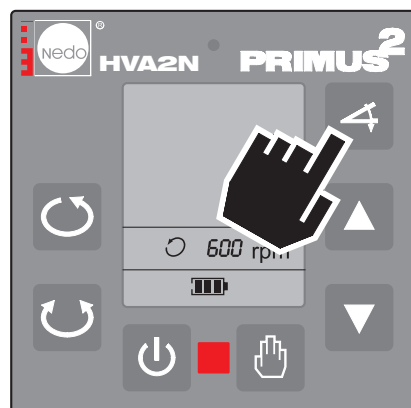
3.4 Mäta och spara lutningar med AUTOALIGN



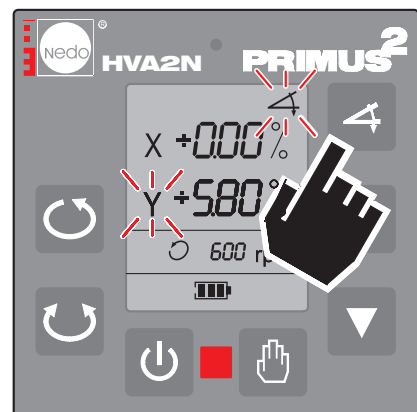
Ställ upp PRIMUS 2 HVA2N horisontellt och starta AUTOALIGN single på det sätt som beskrivs ovan.



När AUTOALIGN single avslutas visas Y-axelns lutning i displayen (här: 5,80 %).



Lutningsfunktionen tas fram som vanligt: den tidigare uppmätta lutningen hos Y-axeln har automatiskt sparats i lutningsfunktionen och kan tas fram därifrån.



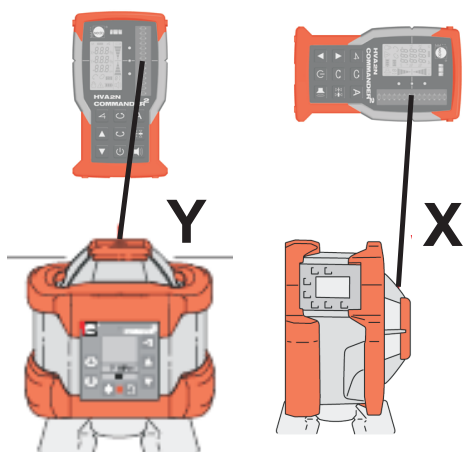
Tryck två gånger på knappen  i displayen visas det värde på Y-axelns lutning som tidigare framtäknats med AUTOALIGN single (5,80 %).

OBSERVERA



Det är endast värden mellan -10 % och +10 % för Y-axelns lutning som sparas i minnet. Så snart värdet för Y-axelns lutning ändras går det tidigare med AUTOALIGN single uppmätta och sparade värdet förlorat.

3.5 AUTOALIGN permanent



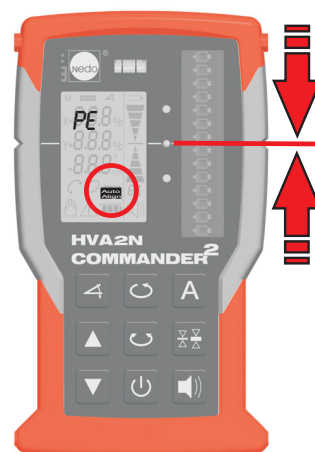
Rikta in COMMANDER 2 HVA2N mot PRIMUS 2 HVA2N; horisontellt: Y, vertikalt: X



Håll knappen **A** på COMMANDER 2 HVA2N intryckt under mer än 3 sekunder.



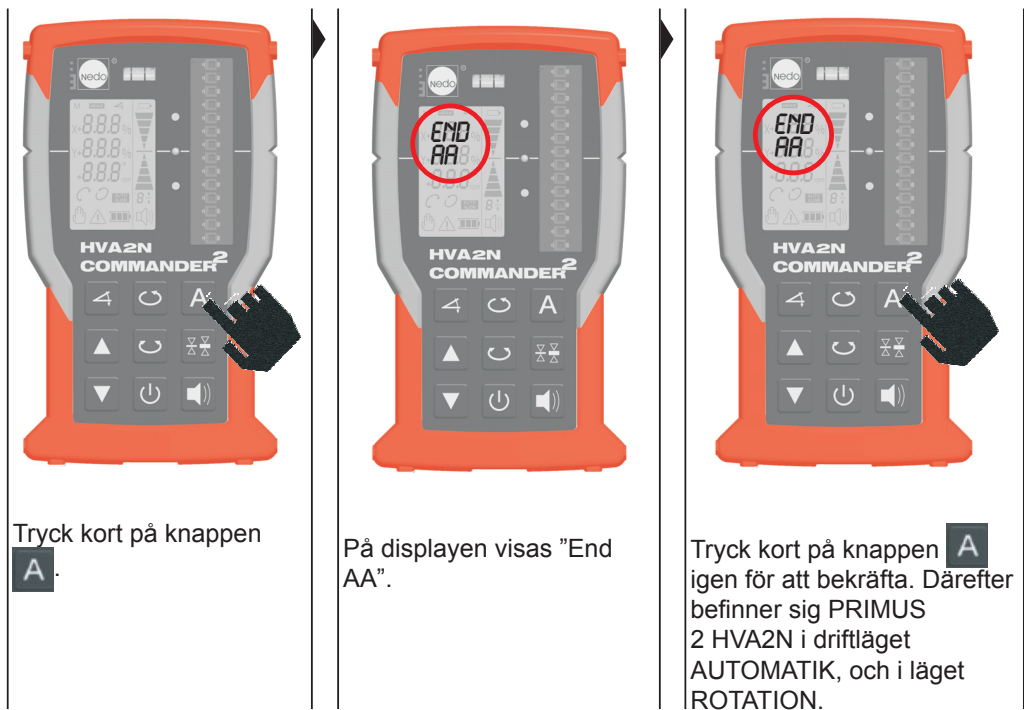
Lysdioderna och symbolen AUTOALIGN blinkar under sökningen. I displayen på COMMANDER 2 HVA2N visas ett >> PE <<



COMMANDER 2 HVA2N övervakar kontinuerligt laserstrålens läge och vid en avvikelse förs den tillbaka till nollmärket i COMMANDER 2 HVA2N.

AUTOALIGN permanent är aktivt. Följande funktioner kan tas fram:
Avsluta AUTOALIGN permanent: tryck två gånger på knappen **A**.

3.6 Avsluta AUTOALIGN single och permanent



OBSERVERA



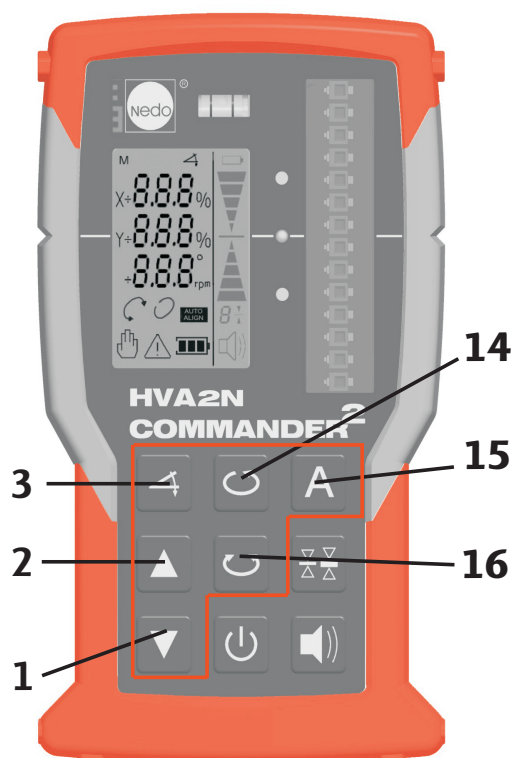
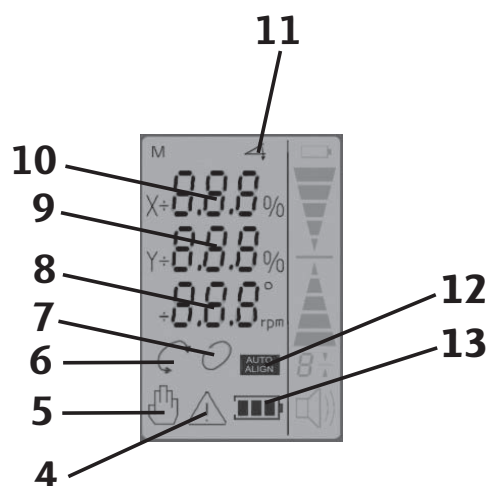
När AUTOALIGN-funktionen är aktiv gäller följande begränsningar:

- PRIMUS 2 roterar med ett fast inställt varvtal på 600 v/min.
- Det går inte att byta till läget SCANNING.
- Det går inte att växla mellan MANUELLT och AUTOMATIK.
- Om detektorfältets upplösning på COMMANDER 2 HVA2N är inställt på $\pm 0,5$ mm ändras inställningen automatiskt till $\pm 1,0$ mm.

4 Fjärrkontrollen COMMANDER 2 HVA2N

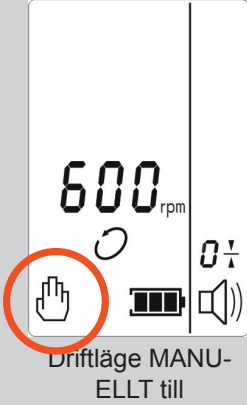
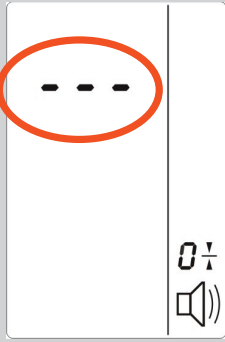
4.1 Display- och manöverelement på fjärrkontrollen

1	Minska lutningsvärdet X/Y Flytta nedåt / vrid åt vänster
2	Öka lutningsvärdet X/Y Flytta uppåt / vrid åt höger
3	Aktivera LUTA axlar / bekräfta inmatning av procentvärde
4	Varningssymbol (blinkande)
5	Driftläge MANUELLT
6	Läge SCANNING
7	Läge ROTATION
8	Laserns varvtal / vinkelvisning läge SCANNING
9	LUTNING Y-axel Visning i procentvärden
10	LUTNING X-axel Visning i procentvärden
11	Funktion LUTNING (Symbolen blinkar under inmat- ning)
12	Läge AUTOALIGN
13	Batteriindikator för laser
14	Aktivera funktion VARIABELT VARVTAL / VARVTAL / ROTATION
15	Funktionen AUTOALIGN



Manöverelementen på fjärrkontrollen har samma funktion som motsvarande element på PRIMUS 2 HVA2N.

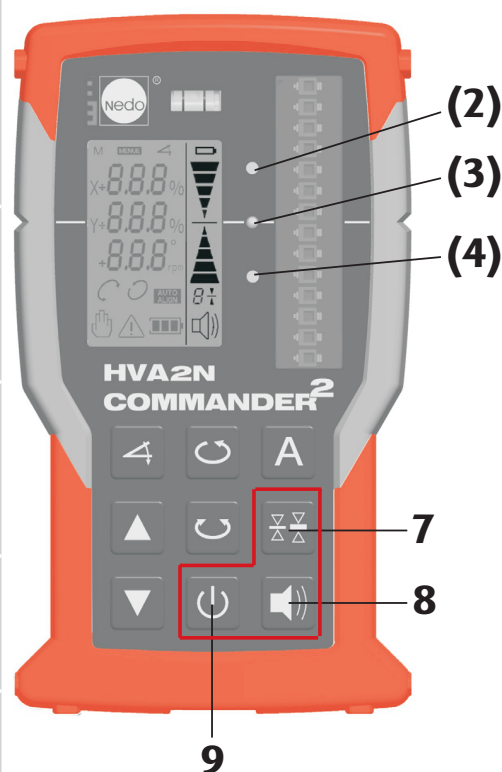
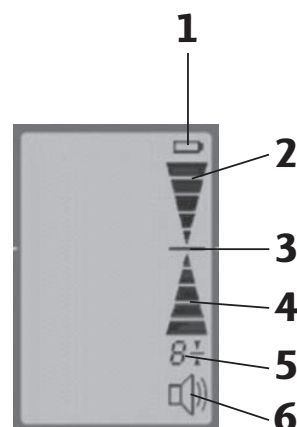
4.2 Extrafunktioner på fjärrkontrollen

Hanteringssteg	Visning	Anvisningar
Koppla om PRIMUS 2 HVA2N till driftläge MANUELLT med fjärrkontrollen: 1. Starta lasermottagaren. 2. Tryck samtidigt på knapparna  och .	 Driftläge MANUELLT till	För att lämna driftläge MANUELLT och byta till driftläge AUTOMATIK trycker du samtidigt på knapparna  och .
Koppla om PRIMUS 2 HVA2N till läge SLEEP med fjärrkontrollen: Håll knappen  intryckt i minst 3 sekunder.	 SLEEP-läge till	För att lämna SLEEP-läget håller du knappen  intryckt igen i minst 3 sekunder.

5 Lasermottagaren COMMANDER 2 HVA2N

5.1 Display- och manöverelement på lasermottagaren

1	Lysdiodvisning BATTERI Symbolen tänds: batteritiden snart slut (batteri ca 5 tim / laddbart ca 0,5 tim) Symbolen blinkar: Enheten kommer strax att stängas av, byt batteri!
2	Lysdiodvisning LÄGRE Tänds när laserlinjen befinner sig innanför sensorfönstret, men under nollinjen. Dessutom tänds den röda lysdioden bredvid mottagningsfältet och det hörs också en långsam tonsekvens.
3	Lysdiodvisning MÅL Tänds när laserlinjen befinner sig på höjd med nollinjen. Dessutom tänds den gröna lysdioden bredvid mottagningsfältet och det hörs också en kontinuerlig ton.
4	Lysdiodvisning HÖGRE Tänds när laserlinjen befinner sig innanför sensorfönstret, men ovanför nollinjen. Dessutom tänds den gula lysdioden bredvid mottagningsfältet och det hörs också en snabb tonsekvens.
5	Lysdiodvisning UPPLÖSNING DETEKTORFÄLT Visar den aktuellt inställda upplösningen: 4=±4mm / 2=±2mm / 1=±1mm / 0=±0.5mm
6	Lysdiodvisning SIGNALTON  Symbol = stark signalton /  Symbol = svag signalton / Ingen symbol = ingen signalton
7	Knapp UPPLÖSNING DETEKTORFÄLT Växlar upplösning mellan ±4mm / ±2mm / ±1mm / ±0.5mm.
8	Knapp SIGNALTON Växlar signalton mellan stark/svag/ingen.
9	Knapp TILL/FRÅN Startar och stänger av mottagaren. De aktuella inställningarna bibehålls.





NEDO GmbH & Co. KG
Hochgerichtstraße 39 – 43
72280 Dornstetten
Germany
www.nedo.com
info@nedo.com

061620

Technické změny jsou vyhrazeny
Ret til tekniske ændringer forbeholdes
Oikeudet teknisiin muutoksiin pidätetään
Con riserva di modifiche tecniche
Zmiany techniczne zastrzeżone
Оставляем за собой право на технические изменения
Rätt till tekniska ändringar förbehålles